

ФГБОУ ВО «ВОРОНЕЖСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»

Протокол № 28

заседания диссертационного совета 24.2.288.10 по защите
от 19 февраля 2026 года

Состав диссертационного совета утверждён в количестве 15 человек.

Присутствовали на заседании 14 человек.

Председатель: д.филол.наук, профессор Кретов Алексей Александрович.

Присутствовали:

1. Кретов А.А. д.филол.наук, спец. 5.9.5. (русский язык. Языки народов России)
2. Меркулова И.А. д.филол.наук, спец. 5.9.5. (русский язык. Языки народов России)
3. Стародубцева Ю.А. к.филол.н., спец. 5.9.5. (русский язык. Языки народов России)
4. Бабушкин А.П. д.филол.наук, спец. 5.9.8. (теоретическая, прикладная и сравнительно-сопоставительная лингвистика)
5. Борискина О.О. д.филол.наук, спец. 5.9.8. (теоретическая, прикладная и сравнительно-сопоставительная лингвистика)
6. Данькова Т.Н. д.филол.наук, спец. 5.9.5. (русский язык. Языки народов России)
7. Заварзина Г.А. д.филол.наук, спец. 5.9.5. (русский язык. Языки народов России)
8. Кольцова Л.М. д.филол.наук, спец. 5.9.5. (русский язык. Языки народов России)
9. Лемяскина Н.А. д.филол.наук, спец. 5.9.8. (теоретическая, прикладная и сравнительно-сопоставительная лингвистика)
10. Новичихина М.Е. д.филол.наук, спец. 5.9.8. (теоретическая, прикладная и сравнительно-сопоставительная лингвистика)
11. Рудакова Александра Владимировна д.филол.наук, спец. 5.9.5. (русский язык. Языки народов России)
12. Стернина М.А. д.филол.наук, спец. 5.9.8. (теоретическая, прикладная и сравнительно-сопоставительная лингвистика)
13. Фененко Н.А. д.филол.наук, спец. 5.9.8. (теоретическая, прикладная и сравнительно-сопоставительная лингвистика)
14. Шилихина К.М. д.филол.наук, спец. 5.9.5. (русский язык. Языки народов России)

Повестка дня: защита кандидатской диссертации Гей Фамы «Эволюция заимствований в лексике российского государственного управления», представленной на соискание учёной степени кандидата филологических наук по специальности 5.9.5. Русский язык. Языки народов России.

Научный руководитель:

Заварзина Галина Анатольевна – доктор филологических наук, доцент, заведующий кафедрой русского языка, современной русской и зарубежной литературы гуманитарного факультета «Воронежского государственного педагогического университета».

Официальные оппоненты по диссертации:

Габдреева Наталия Викторовна – доктор филологических наук, профессор, федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования «Казанский (Приволжский) федеральный университет», институт филологии и межкультурной коммуникации, кафедра русского языка как иностранного, заведующий кафедрой.

Проценко Екатерина Александровна – кандидат филологических наук, доцент, федеральное государственное казённое образовательное учреждение высшего образования «Воронежский институт Министерства внутренних дел Российской Федерации», кафедра русского и иностранных языков, доцент.

Ведущая организация: федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования «Волгоградский государственный университет».

Слушали: защиту диссертационной работы Гей Фамы «Эволюция заимствований в лексике российского государственного управления», представленной на соискание учёной степени кандидата филологических наук по специальности 5.9.5. Русский язык. Языки народов России.

Вопросы задали: д.филол.н. Лемякина Н.А., д.филол.н. Данькова Т.Н., д.филол.н. Бабушкин А.П., д.филол.н. Новичихина М.Е., д.филол.н. Рудакова А.В.

В обсуждении диссертационной работы приняли участие: д.филол.н. Данькова Т.Н., д.филол.н. Меркулова И.А., д.филол.н. Кольцова Л.М., д.филол.н. Кретов А.А.

Постановили: на основании протокола №1 счетной комиссии считать, что диссертация Гей Фамы отвечает всем требованиям, предъявляемым ВАК РФ к кандидатским диссертациям, а её автор заслуживает присуждения степени кандидата филологических наук по специальности 5.9.5. Русский язык. Языки народов России.

Результаты голосования:

«за» - 14,

«против» - нет,

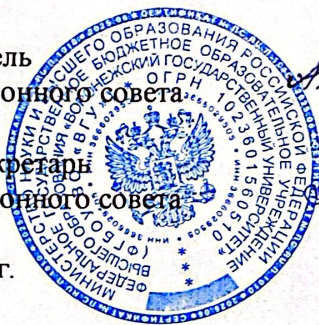
«недействительных бюллетеней» - нет.

(Протокол счетной комиссии прилагается).

Председатель
диссертационного совета

Ученый секретарь
диссертационного совета

19.02.2026 г.



Handwritten signature of A. A. Kretov

/Кретов Алексей Александрович/

Handwritten signature of Yulia Starodubtseva

/Стародубцева Юлия Анатольевна/

ЗАКЛЮЧЕНИЕ ДИССЕРТАЦИОННОГО СОВЕТА 24.2.288.10,
СОЗДАННОГО НА БАЗЕ ФЕДЕРАЛЬНОГО ГОСУДАРСТВЕННОГО
БЮДЖЕТНОГО ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО УЧРЕЖДЕНИЯ ВЫСШЕГО
ОБРАЗОВАНИЯ «ВОРОНЕЖСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»
МИНОБРНАУКИ РОССИИ
ПО ДИССЕРТАЦИИ НА СОИСКАНИЕ УЧЕНОЙ СТЕПЕНИ
КАНДИДАТА НАУК

аттестационное дело № _____

решение диссертационного совета от 19.02.2026 г. № 28

О присуждении Гей Фаме, гражданке Республики Сенегал, ученой степени кандидата филологических наук.

Диссертация «Эволюция заимствований в лексике русского государственного управления» по специальности 5.9.5. Русский язык. Языки народов России принята к защите 04 декабря 2025 г. (протокол заседания № 22) диссертационным советом 24.2.288.10, созданным на базе федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего образования «Воронежский государственный университет», Минобрнауки России, 394018, г. Воронеж, Университетская площадь, 1, приказ Минобрнауки России от 06 февраля 2023 г, № 143/нк.

Соискатель – Гей Фама, 08.04.1994 года рождения, в настоящее время не работает.

В 2017 г. окончила бакалавриат университета Шейха Анта Диопа в Дакаре (Республика Сенегал) по направлению подготовки «Филология».

В 2021 г. окончила магистратуру федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего образования «Воронежский государственный университет» по направлению подготовки 45.04.01 «Филология».

В 2025 г. окончила очную аспирантуру федерального государственного

бюджетного образовательного учреждения высшего образования «Воронежский государственный педагогический университет» по научной специальности 5.9.5 Русский язык. Языки народов России.

Диссертация выполнена на кафедре русского языка, современной русской и зарубежной литературы гуманитарного факультета федерального государственного бюджетного учреждения высшего образования «Воронежский государственный педагогический университет», Министерство просвещения Российской Федерации.

Научный руководитель – Заварзина Галина Анатольевна, доктор филологических наук, доцент, федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Воронежский государственный педагогический университет», гуманитарный факультет, кафедра русского языка, современной русской и зарубежной литературы, заведующий кафедрой.

Официальные оппоненты: Габдреева Наталия Викторовна, доктор филологических наук, профессор, федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования «Казанский федеральный университет», заведующий кафедрой русского языка как иностранного; Проценко Екатерина Александровна, кандидат филологических наук, доцент, федеральное государственное казенное образовательное учреждение высшего образования «Воронежский институт МВД России», доцент кафедры русского и иностранных языков, – дали положительные отзывы о диссертации.

Ведущая организация – федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования «Волгоградский государственный университет», г. Волгоград – в своем положительном отзыве, подписанном Дмитриевой Евгенией Геннадьевной, кандидатом филологических наук, доцентом, заведующим кафедрой русской филологии и журналистики, указала, что диссертация Гей Фамы «Эволюция заимствований в лексике российского государственного управления» является самостоятельным исследованием, актуальность которого не вызывает сомнения, поскольку оно

выполнено в русле современных направлений языкознания: неологии, в центре внимания которой находятся вопросы о месте лексических новаций (в том числе заимствований) в системе языка, закономерностях их появления и освоения, и диахронической лингвистики, которая рассматривает факты языка разных периодов его существования как этапы развития языковой системы, результат взаимодействия разнородных процессов. Своевременность исследования Гей Фамы обусловлена его соотнесенностью со значимыми в современном российском обществе тенденциями, направленными на укрепление национального самосознания, сохранение традиций и критическое переосмысление заимствований из других культур.

Научная новизна диссертации состоит в том, что в ней впервые на обширном языковом материале показано развитие лексической подсистемы государственного управления и предложена периодизация этого процесса (с X по XXI век) с учетом экстралингвистических и лингвистических факторов. Впервые выявлены закономерности семантических трансформаций заимствованной лексики в современном русском языке и охарактеризованы причины и механизм идеологического переосмысления лексических единиц сферы государственного управления, заимствованных в русский язык с 2010 по 2025 годы.

Достоверность результатов, полученных диссертантом, определяется, во-первых, концептуальной базой исследования, созданной в трудах отечественных и зарубежных лингвистов (196 источников), во-вторых, большим объемом проанализированного материала (1450 заимствованных номинаций и их производных, в-третьих, применением современных лингвистических методов, к которым, безусловно, относится синхронно-диахронический анализ.

Диссертация вносит вклад в неологию и лексикологию русского языка, заключающийся в расширении научных представлений о структуре значения заимствованных единиц, о тенденциях развития плана содержания лексических заимствований, их деривационном потенциале, парадигматических и синтагматических свойствах.

Все поставленные автором задачи решены. Выводы согласуются с научными принципами современной лингвистики и базируются на проверяемых данных.

Диссертация Гей Фамы «Эволюция заимствований в лексике российского государственного управления», представленная к защите на соискание ученой степени кандидата филологических наук по специальности 5.9.5 – Русский язык. Языки народов России, является научно-квалификационной работой, в которой содержится решение задачи, имеющей значение для неологии и диахронической лексикологии. По своей актуальности, научной новизне, объему выполненных исследований и практической значимости полученных результатов диссертация соответствует требованиям п. 9 Положения о порядке присуждения ученых степеней от 24.09.2013 г. № 842, предъявляемым к диссертациям на соискание ученой степени кандидата наук, а ее автор заслуживает присуждения искомой степени по специальности 5.9.5 – Русский язык. Языки народов России.

Соискатель имеет 6 опубликованных работ, в том числе по теме диссертации опубликовано 6 работ, из них в рецензируемых научных изданиях опубликовано 4 работы. Публикации посвящены выявлению и описанию типологии и хроногенеалогических особенностей заимствованной лексики сферы государственного управления в русском языке, исследованию эволюционных процессов в анализируемой подсистеме.

В диссертации Гей Фамы отсутствуют недостоверные сведения об опубликованных соискателем работах, в которых изложены основные научные результаты диссертации.

Авторский вклад составляет 87 %, общий объем опубликованных по теме диссертации работ – 2,96 печатных листа.

Наиболее значимые работы:

1. Гей Ф., Заварзина Г.А. Хроногенеалогическая периодизация заимствованной лексики государственного управления // Известия Воронежского государственного педагогического университета. 2023. № 4. С. 150-154.

2. Гей Ф. Лексические заимствования в языке государственного управления досоветского периода // Известия Воронежского государственного педагогического университета. 2024. № 2. С. 194-197.

3. Гей Ф. Адаптационные векторы и типология заимствованной лексики государственного управления в истории русского языка // Вестник филологических наук. 2024. Том 4. № 6. С. 24-29.

4. Гей Ф., Заварзина Г.А. Эволюционные процессы в иноязычной лексике (на материале подсистемы российского государственного управления) // Вестник Воронежского государственного университета. Серия: Лингвистика и межкультурная коммуникация. 2024. № 3. С.144-149.

На диссертацию и автореферат поступили 4 отзыва:

1) Акимовой Эльвиры Николаевны, доктора филологических наук по специальности 10.02.01 – русский язык, доцента, профессора кафедры русской словесности и межкультурной коммуникации ФГБОУ ВО «Государственный институт русского языка им. А.С. Пушкина» (вопросов и замечаний нет).

2) Карпенко Людмилы Борисовны, доктора филологических наук по специальности 10.02.01 – русский язык; 10.02.03 – славянские языки, профессора, профессора кафедры русского языка и массовой коммуникации ФГАОУ ВО «Самарский национальный исследовательский университет имени академика С.П. Королева» (вопросов и замечаний нет).

3) Бойчук Елены Игоревны, доктора филологических наук по специальности 10.02.05 – романские языки, доцента, профессора кафедры романских языков ФГБОУ ВО «Ярославский государственный педагогический университет им. К.Д. Ушинского» (вопросов и замечаний нет).

4) Дрожащих Наталии Владимировны, доктора филологических наук по специальностям 10.02.19 – теория языка, доцента, профессора кафедры прикладной и теоретической лингвистики Института социально-гуманитарных наук ФГАОУ ВО «Тюменский государственный университет» (вопросов и замечаний нет).

Все отзывы об автореферате положительные и содержат рекомендации о присуждении Гей Фаме ученой степени кандидата филологических наук по специальности 5.9.5. Русский язык. Языки народов России. Авторы отметили высокую степень актуальности темы и значимости проведенного исследования; глубокое осмысление его теоретических основ; солидную источниковую базу и обширную картотеку из 1450 единиц; корректное применение методов исследования; научную новизну, состоящую в выявлении и описании важных исторических периодов лексических заимствований сферы государственного управления, разработке модели их развития, установлении закономерностей семантических трансформаций в современный период (1990–2025-е гг.); продуманное и логичное композиционное построение диссертации, позволяющее обеспечить обоснованность, достоверность и непротиворечивость выводов и заключения.

Выбор официальных оппонентов обосновывается их компетентностью, известностью их работ в области теории заимствования, динамики лексической системы, неологии русского языка, семасиологии, социо- и политической лингвистики, что подтверждается предоставленными публикациями. Выбор ведущей организации обосновывается наличием научных исследований по проблематике защищаемой диссертации у ее сотрудников, что подтверждается публикациями.

Диссертационный совет отмечает, что на основании выполненных соискателем исследований:

1) представлено описание особенностей организации и развития лексики русского языка, определено понятие лексического заимствования, выявлены его причины, особенности и типы; разграничены понятия иноязычная, заимствованная и иностранная лексика;

2) предложено описание лексической семантики слова и особенностей ее структуры на уровне макро- и микрокомпонентов;

3) выявлены и охарактеризованы важные этапы лексических заимствований сферы государственного управления в истории развития русского языка,

связанные с изменениями в российской государственности, и исследованы особенности заимствований в лексике управленческого характера;

4) представлено системное описание типологических особенностей заимствований в лексике государственного управления в современном русском языке;

5) разработана периодизация заимствований в лексике государственного управления современного периода развития русского языка и исследована их динамическая модель с 1990 по 2025 гг.;

6) исследованы особенности семантического развития и деривационные возможности новейших лексических заимствований сферы государственного управления в русском языке.

Поставленные в работе задачи четко соотносятся с положениями, выносимыми на защиту.

Теоретическая значимость диссертационной работы определяется ее вкладом в решение актуальных общелингвистических проблем, связанных с выявлением и анализом ведущих тенденций развития плана содержания и деривационных возможностей лексических заимствований в истории русского языка и современной эпохе, соотносимых с российской действительностью и ментальным и языковым пространством русской культуры и обусловленных общественно-историческими, политическими и идеологическими факторами.

Значение полученных соискателем результатов исследования для практики подтверждается возможностью использования результатов исследования в лексикографической практике (при составлении специализированных словарей заимствованной лексики, а также при уточнении и дополнении существующих лексикографических источников в части терминологии государственного управления), образовательном процессе (при подготовке учебных курсов и методических материалов по лексикологии, семасиологии, истории русского языка и политической лингвистики для высших учебных заведений), научно-исследовательской деятельности (в качестве теоретической базы для дальнейших лингвистических исследований в области неологии, языковых контактов и

эволюции терминосистем). Результаты работы также могут представлять интерес для специалистов в области государственного управления и политических коммуникаций.

Оценка достоверности результатов исследования выявила, что

– теоретическая база исследования построена на классических и новейших исследованиях известных отечественных и зарубежных ученых в области истории русского литературного языка, взаимодействия языков и заимствования, неологии русского языка и лексической семантики;

– привлечен обширный языковой материал (1450 единиц, извлеченных из 53 лексикографических источников разных исторических периодов);

– использован комплекс методов и приемов анализа языковых явлений, объединенных системно-семасиологическим подходом, обеспечившим фокус на смысловой стороне заимствований.

Личный вклад соискателя заключается в выборе темы, постановке цели и задач, формулировании основных положений; критическом анализе научной литературы; отборе и систематизации эмпирического материала; выявлении тенденций развития исследуемого материала, обсуждении результатов, подготовке публикаций в научных изданиях и представлении на научных мероприятиях разного уровня, апробации результатов исследования.

В ходе защиты диссертации критических замечаний не было. Были заданы следующие вопросы:

1. Одной из задач Вашего исследования является выявление сущности понятий иноязычная, заимствованная и иностранная лексика. Дайте определение этих понятий и приведите примеры.

2. Выявленная вами модель развития - циклическая или линейная? Прослеживаются ли в истории повторяющиеся явления или каждый период уникален и обусловлен конкретными внешними факторами?

3. В пункте 4-ом первого положения, выносимого на защиту, в котором говорится о заимствованиях в советский период, упоминаются многословные

заимствования метафорического характера. Приведите примеры таких заимствований.

4. Хотелось бы понять, на каком основании слово «коллорабационизм» относится к военным лексемам? И еще Вы пишете, что в настоящее время в связи с проведением специальной военной операции актуализировались подобные лексемы. Сейчас слово «коллорабация» используется в значении «сотрудничество в бизнесе, искусстве», и это не связано с событиями на Украине.

5. На стр. 22 автореферата Вы пишете о том, что формируются новые синонимические ряды (мэр - градоначальник, губернатор – глава региона) и происходит реанимация архаизмов. Являются эти процессы спонтанными или же они стимулируются целенаправленной государственной языковой политикой?

Гей Фама ответила на заданные ей в ходе заседания вопросы и привела четкую и обоснованную аргументацию:

1. В нашей работе мы придерживаемся точки зрения таких ученых, как Леонид Петрович Крысин, Елена Владимировна Маринова – и считаем, что заимствованными являются полностью освоенные, адаптированные к языковым нормам иноязычные лексемы (напр., *губернатор, парламент, министр*); иностранные слова – не полностью освоенные заимствования, сохраняющие следы иноязычного происхождения (например, экзотизмы *абдал, нурадын*); иноязычные слова – общий термин, обозначающий любое слово из другого языка, независимо от степени его освоения в русском и включающий как иностранные, так и заимствованные слова.

2. Выявленная модель имеет циклически-линейный характер с повторяющимися явлениями, которые каждый раз реализуются уникально в новых исторических условиях.

3. В положении 4 и соответственно в работе, характеризуя советский период, мы говорим не о многочисленных заимствованиях, а о создании на их основе многословных номинаций, в том числе метафорического характера (например, *генеральная линия партии, штаб мировой революции* и др.).

4. Исторически значение этого слова имело связанность с государственным управлением, но в настоящее время сейчас такие лексемы находятся на периферии подсистемы, как например, «жюри» и др.

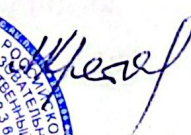
5. Государство задает идеологический вектор, который реализуется через спонтанное принятие обществом новых (или хорошо забытых старых) речевых норм.

На заседании 19 февраля 2026 г. диссертационный совет принял решение: за решение научной задачи, состоящей в системном, синхронно-диахроническом исследовании заимствованной лексики государственного управления в русском языке X – XXI вв. как динамической системы, отражающей трансформации русского языка и российской государственности, имеющей значение в таких областях филологических наук, как лексикология, семасиология, история русского языка, неология, социолингвистика, политическая лингвистика, присудить Гей Фаме ученую степень кандидата филологических наук.

При проведении тайного голосования диссертационный совет в количестве 14 человек, из них 7 докторов наук по специальности рассматриваемой диссертации, участвовавших в заседании, из 15 человек, входящих в состав совета, проголосовали: «за» 14, «против» – нет, недействительных бюллетеней – нет.

Председатель

диссертационного совета

 Алексей Александрович Кретов

Ученый секретарь

диссертационного совета

 Юлия Анатольевна Стародубцева

19 февраля 2026 г.